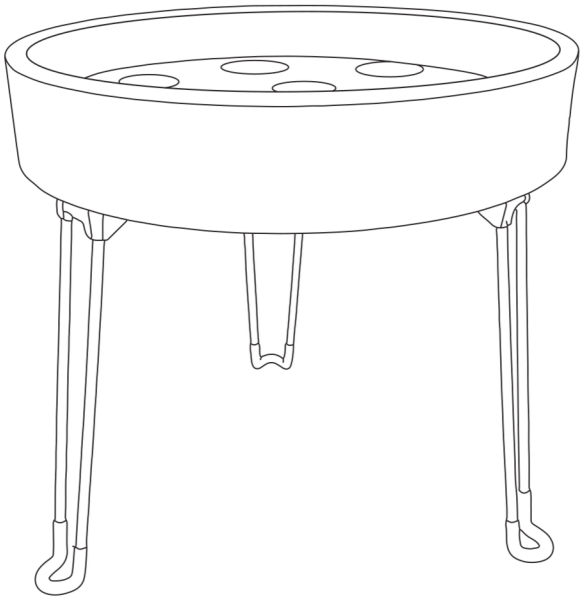
Light-Up Sensory Table

(Manual – Mode d'emploi - Handleiding – Gebrauchsanleitung- Instrucciones de uso - Instruções de utilização - Istruzioni per l'uso - Návod k použití - Návod na použitie - Podręcznik - Χειροκίνητο)



SP500100

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

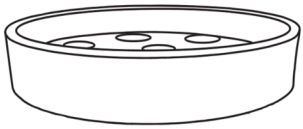
TABLE OF CONTENTS

SUBJECT	PAGE
All parts	p.3
Assembly	p.4
Details	p.6
User Instructions	p.7

WARNING/MAINTENANCE

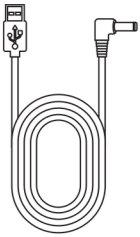
English	p.8
Dutch	p. 9
French	p. 10
German	p.11
Česky.....	p. 12
Greek.....	p. 13
Spanish.....	p. 14
Italian	p. 15
Slovenská	p. 16
Polish	p. 17
Finnish	p. 18

ALL PARTS



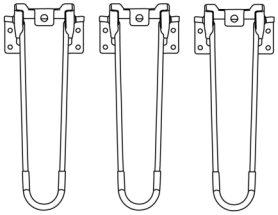
1

Interactive LED Table



2

USB Charging Cable (4 FT)



3

Table Legs



4

Screws

EN
1. Interactive LED Table - 1 pc
2. USB Charging Cable (4 ft) - 1 pc
3. Table Legs (3 pcs)
4. Screws (12 pcs)

NL
1. Interactieve LED-tafel - 1 stuk
2. USB-oplaadkabel (1,2 m) - 1 stuk
3. Tafelpoten (3 stuks)
4. Schroeven (12 stuks)

FR
1. Table LED interactive - 1 pièce
2. Câble de chargement USB (1,2 m) - 1 pièce
3. Pieds de table (3 pièces)
4. Vis (12 pièces)

DE
1. Interaktiver LED-Tisch - 1 Stück
2. USB-Ladekabel (1,2 m) - 1 Stück
3. Tischbeine (3 Stück)
4. Schrauben (12 Stück)

CS
1. Interaktivní LED stůl - 1 ks
2. Nabíjecí kabel USB (1,2 m) - 1 ks
3. Nohy stolu (3 ks)
4. Šrouby (12 ks)

EL
1. Διαδραστικό τραπέζι LED - 1 τεμάχιο
2. Καλώδιο φόρτισης USB (1,2 μ.) - 1 τεμάχιο
3. Πόδια τραπεζιού (3 τεμάχια)
4. Βίδες (12 τεμάχια)

ES
1. Mesa LED interactiva - 1 unidad
2. Cable de carga USB (1,2 m) - 1 unidad
3. Patas de la mesa (3 unidades)
4. Tornillos (12 unidades)

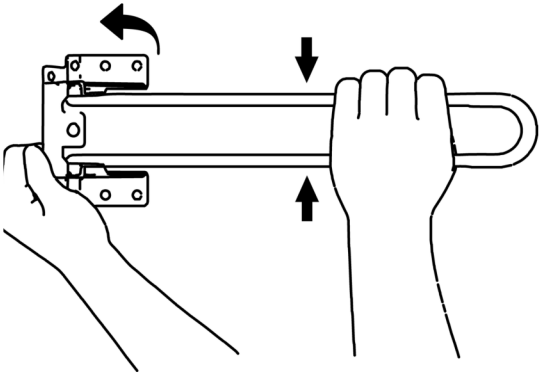
IT
1. Tavolo LED interattivo - 1 pezzo
2. Cavo di ricarica USB (1,2 m) - 1 pezzo
3. Gambe del tavolo (3 pezzi)
4. Viti (12 pezzi)

SK
1. Interaktívny LED stôl - 1 ks
2. Nabíjací USB kábel (1,2 m) - 1 ks
3. Nohy stola (3 ks)
4. Skrutky (12 ks)

PL
1. Interaktywny stół LED - 1 szt.
2. Kabel do ładowania USB (1,2 m) - 1 szt.
3. Nogi stołu (3 szt.)
4. Śruby (12 szt.)

FI
1. Interaktiivinen LED-pöytä - 1 kpl
2. USB-latauskaapeli (1,2 m) - 1 kpl
3. Pöydän jalat (3 kpl)
4. Ruuvit (12 kpl)

ASSEMBLY



EN
Hold the mounting bracket firmly with one hand. Grasp the U-shaped frame with the other hand. Apply slight inward pressure and lift the frame gently, allowing it to pivot around the side hinges. Rotate the frame to the desired position (open or closed). Release the frame once it reaches the end position, ensuring it locks securely in place.

NL
Houd de montagebeugel stevig vast met één hand. Neem het U-vormige frame met de andere hand vast. Oefen lichte druk naar binnen uit en til het frame voorzichtig op, zodat het rond de scharnierpunten aan de zijkanten kan draaien. Draai het frame naar de gewenste positie (open of gesloten). Laat het frame los zodra het de eindpositie bereikt, zodat het veilig vergrendelt.

FR
Tenez fermement le support de montage d'une main. Saisissez le cadre en forme de U de l'autre main. Exercez une légère pression vers l'intérieur et soulevez doucement le cadre afin qu'il pivote autour des charnières latérales. Faites pivoter le cadre jusqu'à la position souhaitée (ouverte ou fermée). Relâchez le cadre une fois la position finale atteinte en vous assurant qu'il est correctement verrouillé.

DE
Halten Sie die Montagehalterung mit einer Hand fest. Greifen Sie den U-förmigen Bügel mit der anderen Hand. Drücken Sie den Bügel leicht nach innen und heben. Sie ihn vorsichtig an, sodass er um die seitlichen Drehpunkte schwenken kann. Schwenken Sie den Bügel in die gewünschte Position (offen oder geschlossen). Lassen Sie den Bügel los, sobald er die Endposition erreicht hat und sicher eingerastet ist.

CS
Jednou rukou pevně držte montážní držák. Druhou rukou uchopte rám ve tvaru písmene U. Mírně zatlačte rám dovnitř a opatrně jej zvedněte, aby se mohl otáčet kolem bočních závěsů. Otočte rám do požadované polohy (otevřené nebo zavřené). Po dosažení koncové polohy rám uvolněte a ujistěte se, že je bezpečně zajištěn.

EL
Κρατήστε σταθερά το στήριγμα στερέωσης με το ένα χέρι. Πιάστε το πλαίσιο σε σχήμα U με το άλλο χέρι. Ασκήστε ελαφριά πίεση προς τα μέσα και σηκώστε απαλά το πλαίσιο, ώστε να περιστραφεί γύρω από τους πλευρικούς μεντεσέδες. Περιστρέψτε το πλαίσιο στην επιθυμητή θέση (ανοιχτή ή κλειστή). Αφήστε το πλαίσιο μόλις φτάσει στην τελική θέση, βεβαιώνοντας ότι έχει ασφαλίσει σωστά.

ES
Sujete firmemente el soporte de montaje con una mano. Sujete el marco en forma de U con la otra mano. Aplique una ligera presión hacia el interior y levante suavemente el marco para que pueda girar alrededor de las bisagras laterales. Gire el marco hasta la posición deseada (abierta o cerrada). Suelte el marco una vez que alcance la posición final y asegúrese de que quede bloqueado de forma segura.

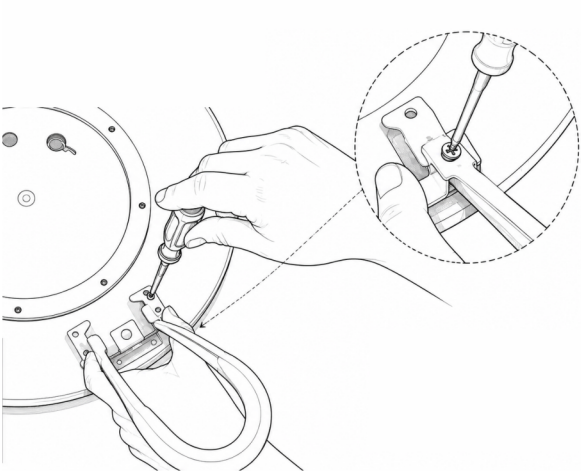
IT
Tenere saldamente la staffa di montaggio con una mano. Afferrare il telaio a forma di U con l'altra mano. Applicare una leggera pressione verso l'interno e sollevare delicatamente il telaio, consentendogli di ruotare attorno alle cerniere laterali. Ruotare il telaio nella posizione desiderata (aperta o chiusa). Rilasciare il telaio una volta raggiunta la posizione finale, assicurandosi che sia bloccato in modo sicuro.

SK
Jednou rukou pevne držte montážny držiak. Druhou rukou uchopte rám v tvare písmena U. Jemne zatlačte rám smerom dovnútra a opatrne ho nadvihnite, aby sa mohol otáčať okolo bočných pántov. Otočte rám do požadovanej polohy (otvorenej alebo zatvorenej). Po dosiahnutí koncovej polohy rám uvoľnite a uistite sa, že je bezpečne zaistený.

PL
Jedną ręką mocno przytrzymaj uchwyt montażowy. Drugą ręką chwyć ramę w kształcie litery U. Lekko dociśnij ramę do wewnątrz i delikatnie ją unieś, aby mogła obracać się wokół bocznych zawiasów. Obróć ramę do żądanej pozycji (otwartej lub zamkniętej). Po osiągnięciu położenia końcowego puść ramę i upewnij się, że została bezpiecznie zablokowana.

FI
Pidä kiinnityskannakkeesta tukevasti kiinni yhdellä kädellä. Tartu U:n muotoiseen kehykseen toisella kädellä. Paina kehystä kevyesti sisäänpäin ja nosta sitä varovasti, jotta se voi kääntyä sivusaranoiden ympäri. Käännä kehys haluttuun asentoon (auki tai kiinni). Vapauta kehys, kun se saavuttaa pääteasentonsa, ja varmista, että se lukittuu turvallisesti paikoilleen.

ASSEMBLY



EN
Position one leg against the underside of the table and align the screw holes. Secure the leg by tightening the screws firmly. Repeat these steps for the remaining two legs (3 legs in total).

NL
Plaats één poot tegen de onderzijde van de tafel en lijn de schroefgaten uit. Bevestig de poot door de schroeven stevig vast te draaien. Herhaal deze stappen voor de twee overige poten (in totaal 3 poten).

FR
Placez un pied contre le dessous de la table et alignez les trous de fixation. Fixez le pied en serrant fermement les vis. Répétez ces étapes pour les deux autres pieds (3 pieds au total).

DE
Positionieren Sie ein Bein an der Unterseite des Tisches und richten Sie die Schraublöcher aus. Befestigen Sie das Bein, indem Sie die Schrauben fest anziehen. Wiederholen Sie diese Schritte für die beiden übrigen Beine (insgesamt 3 Beine).

CS
Přiložte jednu nohu ke spodní straně stolu a vyrovnejte otvory pro šrouby. Připevněte nohu pevným utažením šroubů. Tyto kroky opakujte u zbývajících dvou nohou (celkem 3 nohy).

EL
Τοποθετήστε ένα πόδι στην κάτω πλευρά του τραπεζιού και ευθυγραμμίστε τις οπές των βιδών. Στερεώστε το πόδι σφίγγοντας καλά τις βίδες. Επαναλάβετε τα ίδια βήματα για τα άλλα δύο πόδια (συνολικά 3 πόδια).

ES
Coloque una pata en la parte inferior de la mesa y alinee los orificios de los tornillos. Fije la pata apretando firmemente los tornillos. Repita estos pasos para las otras dos patas (3 patas en total).

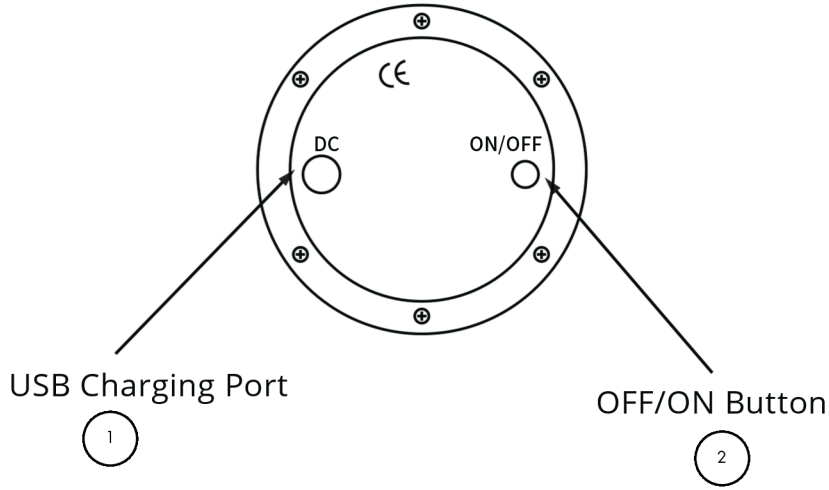
IT
Posizionare una gamba sotto il tavolo e allineare i fori delle viti. Fissare la gamba serrando saldamente le viti. Ripetere questi passaggi per le altre due gambe (3 gambe in totale).

SK
Umiestnite jednu nohu na spodnú stranu stola a zarovnajte otvory pre skrutky. Pripevnite nohu pevným dotiahnutím skrutiek. Tieto kroky zopakujte pre zvyšné dve nohy (spolu 3 nohy).

PL
Umieść jedną nogę przy spodniej stronie stołu i wyrównaj otwory na śruby. Przymocuj nogę, mocno dokręcając śruby. Powtórz te czynności dla pozostałych dwóch nóg (łącznie 3 nogi).

FI
Aseta yksi jalka pöydän alapuolelle ja kohdista ruuvinreiät. Kiinnitä jalka kiristämällä ruuvit tiukasti. Toista nämä vaiheet kahdelle muulle jalalle (yhteensä 3 jalkaa).

DETAILS



EN
1. **USB Charging Port**
2. **OFF/ON Button**

NL
1. **USB-oplaadpoort**
2. **AAN/UIT-knop**

FR
1. **Port de chargement USB**
2. **Bouton MARCHE/ARRÊT**

DE
1. **USB-Ladeanschluss**
2. **EIN/AUS-Schalter**

CS
1. **USB nabíjecí port**
2. **Tlačítko ZAP/VYP**

EL
1. **Θύρα φόρτισης USB**
2. **Κουμπί ON/OFF**

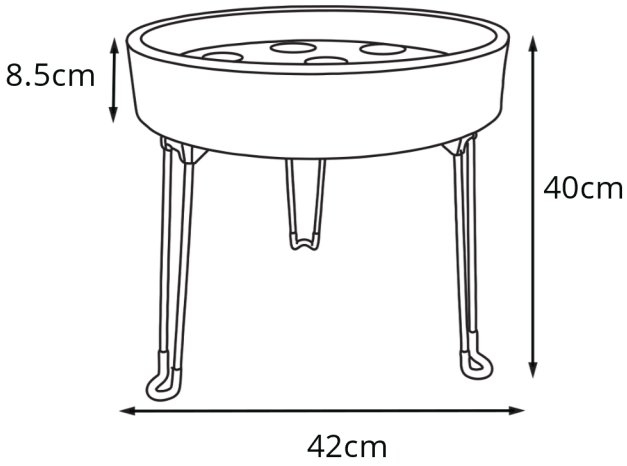
ES
1. **Puerto de carga USB**
2. **Botón ENCENDIDO/APAGADO**

IT
1. **Porta di ricarica USB**
2. **Pulsante ON/OFF**

SK
1. **USB nabíjací port**
2. **Tlačidlo ZAP/VYP**

PL
1. **Port ładowania USB**
2. **Przycisk WŁ./WYŁ.**

FI
1. **USB-latausportti**
2. **PÄÄLLE/POIS-painike**



USER INSTRUCTIONS

EN

1. **Fully charge the product with the included charger before first use.**
2. **Press the ON/OFF button to switch on the table. The LED light will activate automatically.**
3. **Includes 8 RGB LED lights, built-in battery and USB charging cable.**
4. **The deep tabletop design is perfect for sensory play, sand play, water play, building blocks and more.**
5. **Recharge the battery before it is completely empty. Avoid overcharging and deep discharge to help maintain battery safety and lifespan.**

NL

1. **Laad het product vóór het eerste gebruik volledig op met de meegeleverde oplader.**
2. **Druk op de AAN/UIT-knop om de tafel in te schakelen. Het LED-licht gaat automatisch aan.**
3. **Inclusief 8 RGB LED-lichten, ingebouwde batterij en USB-oplaadkabel.**
4. **Het diepe tafelblad is perfect voor sensorisch spel, spelen met zand, water, bouwblokken en meer.**
5. **Laad de batterij opnieuw op voordat deze volledig leeg is. Vermijd overladen en diep ontladen om de veiligheid en levensduur van de batterij te behouden.**

FR

1. **Chargez complètement le produit avec le chargeur inclus avant la première utilisation.**
2. **Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer la table. La lumière LED s'allume automatiquement.**
3. **Comprend 8 lumières LED RGB, une batterie intégrée et un câble de chargement USB.**
4. **Le plateau profond est parfait pour les jeux sensoriels, le sable, l'eau, les blocs de construction et plus encore.**
5. **Rechargez la batterie avant qu'elle ne soit complètement vide. Évitez la surcharge et la décharge profonde afin de préserver la sécurité et la durée de vie de la batterie.**

DE

1. **Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.**
2. **Drücken Sie den EIN/AUS-Schalter, um den Tisch einzuschalten. Das LED-Licht schaltet sich automatisch ein.**
3. **Enthält 8 RGB-LED-Leuchten, einen integrierten Akku und ein USB-Ladekabel.**
4. **Die tiefe Tischfläche eignet sich perfekt für sensorisches Spielen, Sand- und Wasserspiele, Bausteine und mehr.**
5. **Laden Sie den Akku auf, bevor er vollständig entladen ist. Vermeiden Sie Überladen und Tiefentladung, um Sicherheit und Lebensdauer des Akkus zu erhalten.**

CS

1. **Před prvním použitím produkt plně nabijte pomocí přiložené nabíječky.**
2. **Stiskněte tlačítko ZAP/VYP pro zapnutí stolku. LED světlo se automaticky rozsvítí.**
3. **Obsahuje 8 RGB LED světel, vestavěnou baterii a USB nabíjecí kabel.**
4. **Hluboká stolní plocha je ideální pro smyslové hry, hru s pískem, vodou, stavební kostky a další aktivity.**
5. **Dobijte baterii před jejím úplným vybitím. Vyhněte se přebíjení a hlubokému vybití pro zachování bezpečnosti a životnosti baterie.**

EL

1. **Φορτίστε πλήρως το προϊόν με τον παρεχόμενο φορτιστή πριν από την πρώτη χρήση.**
2. **Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το τραπέζι. Το φως LED θα ανάψει αυτόματα.**
3. **Περιλαμβάνει 8 RGB LED φώτα, ενσωματωμένη μπαταρία και καλώδιο φόρτισης USB.**
4. **Η βαθιά επιφάνεια του τραπεζιού είναι ιδανική για αισθητηριακό παιχνίδι, παιχνίδι με άμμο, νερό, τουβλάκια και άλλα.**
5. **Επαναφορτίστε την μπαταρία πριν αδειάσει πλήρως. Αποφύγετε την υπερφόρτιση και τη βαθιά αποφόρτιση για τη διατήρηση της ασφάλειας και της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.**

ES

1. **Cargue completamente el producto con el cargador incluido antes del primer uso.**
2. **Pulse el botón ENCENDIDO/APAGADO para encender la mesa. La luz LED se activará automáticamente.**
3. **Incluye 8 luces LED RGB, batería integrada y cable de carga USB.**
4. **El diseño profundo de la mesa es perfecto para el juego sensorial, arena, agua, bloques de construcción y mucho más.**
5. **Recargue la batería antes de que se descargue por completo. Evite la sobrecarga y la descarga profunda para mantener la seguridad y la vida útil de la batería.**

IT

1. **Caricare completamente il prodotto con il caricatore incluso prima del primo utilizzo.**
2. **Premere il pulsante ON/OFF per accendere il tavolo. La luce LED si attiverà automaticamente.**
3. **Include 8 luci LED RGB, batteria integrata e cavo di ricarica USB.**
4. **Il piano profondo è perfetto per il gioco sensoriale, la sabbia, l'acqua, i blocchi da costruzione e altro ancora.**
5. **Ricaricare la batteria prima che sia completamente scarica. Evitare sovraccarico e scarica profonda per mantenere sicurezza e durata della batteria.**

SK

1. **Pred prvým použitím produkt úplne nabite pomocou priloženej nabíjačky.**
2. **Stlačením tlačidla ZAP/VYP zapnite stolík. LED svetlo sa automaticky rozsvieti.**
3. **Obsahuje 8 RGB LED svetiel, vstavanú batériu a USB nabíjací kábel.**
4. **Hlboká stolová plocha je ideálna na senzorické hry, hru s pieskom, vodou, stavebnými kockami a ďalšie aktivity.**
5. **Batériu nabite skôr, ako sa úplne vybije. Vyhnite sa prebíjaniu a hlbokému vybitiu pre zachovanie bezpečnosti a životnosti batérie.**

PL

1. **Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować produkt za pomocą dołączonej ładowarki.**
2. **Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć stolik. Światło LED włączy się automatycznie.**
3. **Zawiera 8 świateł RGB LED, wbudowaną baterię oraz kabel USB do ładowania.**
4. **Głęboki blat stołu jest idealny do zabawy sensorycznej, zabawy piaskiem, wodą, klockami i nie tylko.**
5. **Naładuj baterię przed jej całkowitym rozładowaniem. Unikaj przeładowania i głębokiego rozładowania, aby zachować bezpieczeństwo i żywotność baterii.**

FI

1. **Lataa tuote täyteen mukana toimitetulla laturilla ennen ensimmäistä käyttöä.**
2. **Paina PÄÄLLE/POIS-painiketta käynnistääksesi pöydän. LED-valo syttyy automaattisesti.**
3. **Sisältää 8 RGB LED -valoa, sisäänrakennetun akun ja USB-latauskaapelin.**
4. **Syvä pöytäpinta sopii täydellisesti aistileikkeihin, hiekka- ja vesileikkeihin, rakennuspalikoille ja muuhun.**
5. **Lataa akku uudelleen ennen kuin se tyhjenee kokonaan. Vältä ylilatausta ja syväpurkausta akun turvallisuuden ja käyttöiän säilyttämiseksi.**

EN

⚠ WARNING

WARNING & PRODUCT INFORMATION

PLEASE READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE ASSEMBLY AND USING THIS PRODUCT. FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS CORRECTLY MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH!
THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS OF THE CE MARKING AND APPLICABLE SAFETY STANDARDS. THE PRODUCT IS WATERPROOF RATED IP65 AND RECHARGEABLE VIA USB.

WARNINGS

- **SUITABLE FOR SENSORY PLAY ACTIVITIES SUCH AS WATER PLAY, SAND PLAY AND SENSORY FILLERS.**
- **USE ONLY UNDER ADULT SUPERVISION.**
- **ADULT ASSEMBLY AND CHARGING REQUIRED.**
- **REMOVE ALL PACKAGING MATERIALS BEFORE USE AND KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.**
- **INSPECT THE PRODUCT BEFORE EACH USE.**
- **DISCONTINUE USE IF DAMAGED.**
- **DO NOT USE SHARP OBJECTS INSIDE THE TRAY TO AVOID DAMAGING THE SURFACE.**
- **ONLY USE THE INCLUDED USB CHARGING CABLE.**
- **FULLY CHARGE THE PRODUCT BEFORE FIRST USE.**
- **DISCONNECT THE CHARGER AFTER CHARGING IS COMPLETE.**
- **AVOID OVERCHARGING OR FULLY DRAINING THE BATTERY TO HELP MAINTAIN BATTERY LIFESPAN AND SAFETY.**
- **KEEP AWAY FROM FIRE AND EXTREME HEAT SOURCES.**
- **DO NOT IMMERSE THE CHARGING PORT IN WATER WHILE CHARGING.**

CLEANING & MAINTENANCE

- **WIPE CLEAN WITH A SOFT DAMP CLOTH.**
- **INDOOR AND OUTDOOR USE.**
- **STORE IN A DRY PLACE AFTER USE.**

SPECIFICATIONS

- **SIZE: 42 × 42 × 40 CM.**
- **TRAY DEPTH: 8.5 CM.**
- **MATERIAL: PE.**
- **BATTERY: 3.7V 2000MAH RECHARGEABLE BATTERY.**
- **CHARGING TIME: 2–3 HOURS.**
- **WORKING TIME: APPROX. 8 HOURS.**
- **INCLUDES USB CHARGING CABLE.**
- **TOUCH-SENSITIVE RGB LED LIGHTING.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

⚠ WARNING

WAARSCHUWING & PRODUCTINFORMATIE

LEES DE HANDLEIDING AANDACHTIG VÓÓR MONTAGE EN GEBRUIK VAN DIT PRODUCT. HET NIET CORRECT VOLGEN VAN DE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF OVERLIJDEN!
DIT PRODUCT VOLDOET AAN DE ESSENTIËLE VEREISTEN VAN DE CE-MARKERING EN DE GELDENDE VEILIGHEIDSNORMEN. HET PRODUCT IS WATERDICHT VOLGENS IP65 EN OPLAADBAAR VIA USB.

WAARSCHUWINGEN

- **GESCHIKT VOOR SENSORISCHE SPEELACTIVITEITEN ZOALS SPELEN MET WATER, ZAND EN SENSORISCHE VULLINGEN.**
- **ALLEEN GEBRUIKEN ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSENE.**
- **MONTAGE EN OPLADEN MOETEN DOOR EEN VOLWASSENE GEBEUREN.**
- **VERWIJDER ALLE VERPAKKINGSMATERIALEN VOOR GEBRUIK EN HOUD ZE BUITEN BEREIK VAN KINDEREN.**
- **CONTROLEER HET PRODUCT VOOR ELK GEBRUIK.**
- **STOP HET GEBRUIK ALS HET PRODUCT BESCHADIGD IS.**
- **GEBRUIK GEEN SCHERPE VOORWERPEN IN DE TRAY OM BESCHADIGING VAN HET OPPERVLAK TE VOORKOMEN.**
- **GEBRUIK ENKEL DE MEEGELEVERDE USB-OPLAADKABEL.**
- **LAAD HET PRODUCT VOLLEDIG OP VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK.**
- **KOPPEL DE OPLADER LOS ZODRA HET OPLADEN VOLTOOID IS.**
- **VERMIJD OVERLADEN EN VOLLEDIG ONTLADEN OM DE VEILIGHEID EN LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE BEHOUDEN.**
- **HOUD UIT DE BUURT VAN VUUR EN EXTREME WARMTEBRONNEN.**
- **DOMPEL DE OPLAADPOORT NIET ONDER IN WATER TIJDENS HET OPLADEN.**

REINIGING & ONDERHOUD

- **REINIG MET EEN ZACHTE VOCHTIGE DOEK.**
- **GESCHIKT VOOR BINNEN- EN BUITENGEBRUIK.**
- **BEWAAR NA GEBRUIK OP EEN DROGE PLAATS.**

SPECIFICATIES

- **AFMETINGEN: 42 × 42 × 40 CM.**
- **TRAYDIEPTE: 8,5 CM.**
- **MATERIAAL: PE.**
- **BATTERIJ: 3.7V 2000MAH OPLAADBARE BATTERIJ.**
- **OPLAADTIJD: 2–3 UUR.**
- **WERKINGSTIJD: ONGEVEER 8 UUR.**
- **INCLUSIEF USB-OPLAADKABEL.**
- **AANRAAKGEVOELIGE RGB LED-VERLICHTING.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

FR

⚠ WARNING

AVERTISSEMENT & INFORMATIONS PRODUIT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT LE MONTAGE ET L'UTILISATION DE CE PRODUIT. LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT !
CE PRODUIT EST CONFORME AUX EXIGENCES ESSENTIELLES DU MARQUAGE CE ET AUX NORMES DE SÉCURITÉ APPLICABLES. LE PRODUIT EST ÉTANCHE SELON LA NORME IP65 ET RECHARGEABLE VIA USB.

AVERTISSEMENTS

- **CONVIENT AUX ACTIVITÉS DE JEU SENSORIEL TELLES QUE LES JEUX D'EAU, DE SABLE ET AVEC DES REMPLISSAGES SENSORIELS.**
- **UTILISER UNIQUEMENT SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.**
- **L'ASSEMBLAGE ET LE CHARGEMENT DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS PAR UN ADULTE.**
- **RETIREZ TOUS LES EMBALLAGES AVANT UTILISATION ET GARDEZ-LES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.**
- **VÉRIFIEZ LE PRODUIT AVANT CHAQUE UTILISATION.**
- **CESSEZ L'UTILISATION SI LE PRODUIT EST ENDOMMAGÉ.**
- **N'UTILISEZ PAS D'OBJETS POINTUS DANS LE BAC AFIN D'ÉVITER D'ENDOMMAGER LA SURFACE.**
- **UTILISEZ UNIQUEMENT LE CÂBLE DE CHARGEMENT USB FOURNI.**
- **CHARGEZ COMPLÈTEMENT LE PRODUIT AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**
- **DÉBRANCHEZ LE CHARGEUR UNE FOIS LE CHARGEMENT TERMINÉ.**
- **ÉVITEZ LA SURCHARGE ET LA DÉCHARGE COMPLÈTE AFIN DE PRÉSERVER LA SÉCURITÉ ET LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE.**
- **TENIR ÉLOIGNÉ DU FEU ET DES SOURCES DE CHALEUR EXTRÊME.**
- **NE PLONGEZ PAS LE PORT DE CHARGEMENT DANS L'EAU PENDANT LE CHARGEMENT.**

NETTOYAGE & ENTRETIEN

- **NETTOYEZ AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE.**
- **UTILISATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE.**
- **RANGEZ DANS UN ENDROIT SEC APRÈS UTILISATION.**

SPÉCIFICATIONS

- **DIMENSIONS : 42 × 42 × 40 CM.**
- **PROFONDEUR DU BAC : 8,5 CM.**
- **MATÉRIAU : PE.**
- **BATTERIE : BATTERIE RECHARGEABLE 3.7V 2000MAH.**
- **TEMPS DE CHARGE : 2–3 HEURES.**
- **AUTONOMIE : ENVIRON 8 HEURES.**
- **CÂBLE DE CHARGEMENT USB INCLUS.**
- **ÉCLAIRAGE LED RGB TACTILE.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

⚠ WARNING

WARNUNG & PRODUKTINFORMATIONEN

BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER MONTAGE UND VERWENDUNG DIESES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCH. DIE NICHTBEACHTUNG DER ANWEISUNGEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN!
DIESES PRODUKT ERFÜLLT DIE GRUNDLEGENDEN ANFORDERUNGEN DER CE-KENNZEICHNUNG UND DIE GELTENDEN SICHERHEITSSTANDARDS. DAS PRODUKT IST NACH IP65 WASSERDICHT UND ÜBER USB WIEDERAUFLADBAR.

WARNHINWEISE

- **GEEIGNET FÜR SENSORISCHE SPIELAKTIVITÄTEN WIE WASSER-, SAND- UND SINNESSPIELE.**
- **NUR UNTER AUFSICHT VON ERWACHSENEN VERWENDEN.**
- **MONTAGE UND AUFLADEN MÜSSEN VON EINEM ERWACHSENEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.**
- **ENTFERNEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE VERPACKUNGSMATERIALIEN UND HALTEN SIE DIESE VON KINDERN FERN.**
- **ÜBERPRÜFEN SIE DAS PRODUKT VOR JEDEM GEBRAUCH.**
- **VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT WEITER, WENN ES BESCHÄDIGT IST.**
- **VERWENDEN SIE KEINE SCHARFEN GEGENSTÄNDE IN DER WANNE, UM BESCHÄDIGUNGEN DER OBERFLÄCHE ZU VERMEIDEN.**
- **VERWENDEN SIE NUR DAS MITGELIEFERTE USB-LADEKABEL.**
- **LADEN SIE DAS PRODUKT VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLLSTÄNDIG AUF.**
- **TRENNEN SIE DAS LADEGERÄT NACH ABSCHLUSS DES LADEVORGANGS.**
- **VERMEIDEN SIE ÜBERLADUNG UND VOLLSTÄNDIGE ENTLADUNG, UM SICHERHEIT UND LEBENSDAUER DES AKKUS ZU ERHALTEN.**
- **VON FEUER UND EXTREMEN WÄRMEQUELLEN FERNHALTEN.**
- **TAUCHEN SIE DEN LADEANSCHLUSS WÄHREND DES LADEVORGANGS NICHT IN WASSER.**

REINIGUNG & PFLEGE

- **MIT EINEM WEICHEN, FEUCHTEN TUCH REINIGEN.**
- **FÜR DEN INNEN- UND AUSSENBEREICH GEEIGNET.**
- **NACH GEBRAUCH AN EINEM TROCKENEN ORT AUFBEWAHREN.**

SPEZIFIKATIONEN

- **MASSE: 42 × 42 × 40 CM.**
- **WANNENTIEFE: 8,5 CM.**
- **MATERIAL: PE.**
- **AKKU: WIEDERAUFLADBARER 3.7V 2000MAH AKKU.**
- **LADEZEIT: 2–3 STUNDEN.**
- **BETRIEBSZEIT: CA. 8 STUNDEN.**
- **INKLUSIVE USB-LADEKABEL.**
- **BERÜHRUNGSEMPFINDLICHE RGB-LED-BELEUCHTUNG.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

CS

⚠ WARNING

VAROVÁNÍ & INFORMACE O PRODUKTU

PŘED MONTÁŽÍ A POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD K POUŽITÍ.
NEDODRŽENÍ POKYNŮ MŮŽE VÉST K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ NEBO SMRTI!
TENTO VÝROBEK SPLŇUJE ZÁKLADNÍ POŽADAVKY OZNAČENÍ CE A PLATNÉ BEZPEČNOSTNÍ NORMY.
VÝROBEK JE VODĚODOLNÝ PODLE NORMY IP65 A DOBÍJECÍ PŘES USB.

UPOZORNĚNÍ

- **VHODNÉ PRO SMYSLOVÉ HRY, JAKO JSOU HRY S VODOU, PÍSKEM A SENZORICKÝMI VÝPLNĚMI.**
- **POUŽÍVEJTE POUZE POD DOHLEDEM DOSPĚLÉ OSOBY.**
- **MONTÁŽ A NABÍJENÍ MUSÍ PROVÁDĚT DOSPĚLÁ OSOBA.**
- **PŘED POUŽITÍM ODSTRAŇTE VŠECHNY OBALOVÉ MATERIÁLY A UCHOVÁVEJTE JE MIMO DOSAH DĚTÍ.**
- **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM VÝROBEK ZKONTROLUJTE.**
- **POKUD JE VÝROBEK POŠKOZENÝ, PŘESTAŇTE JEJ POUŽÍVAT.**
- **NEPOUŽÍVEJTE OSTRÉ PŘEDMĚTY UVNITŘ TÁCKU, ABY NEDOŠLO K POŠKOZENÍ POVRCHU.**
- **POUŽÍVEJTE POUZE PŘILOŽENÝ USB NABÍJECÍ KABEL.**
- **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VÝROBEK PLNĚ NABIJTE.**
- **PO DOKONČENÍ NABÍJENÍ ODPOJTE NABÍJEČKU.**
- **VYHNĚTE SE PŘEBÍJENÍ A ÚPLNÉMU VYBITÍ PRO ZACHOVÁNÍ BEZPEČNOSTI A ŽIVOTNOSTI BATERIE.**
- **UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH OHNĚ A EXTRÉMNÍCH ZDROJŮ TEPLA.**
- **NENAMÁČEJTE NABÍJECÍ PORT DO VODY BĚHEM NABÍJENÍ.**

ČIŠTĚNÍ & ÚDRŽBA

- **ČISTĚTE MĚKKÝM VLHKÝM HADŘÍKEM.**
- **VHODNÉ PRO VNITŘNÍ I VENKOVNÍ POUŽITÍ.**
- **PO POUŽITÍ SKLADUJTE NA SUCHÉM MÍSTĚ.**
-

SPECIFIKACE

- **ROZMĚRY: 42 × 42 × 40 CM.**
- **HLOUBKA TÁCKU: 8,5 CM.**
- **MATERIÁL: PE.**
- **BATERIE: DOBÍJECÍ BATERIE 3.7V 2000MAH.**
- **DOBA NABÍJENÍ: 2–3 HODINY.**
- **DOBA PROVOZU: PŘIBLIŽNĚ 8 HODIN.**
- **SOUČÁSTÍ JE USB NABÍJECÍ KABEL.**
- **DOTYKOVÉ RGB LED OSVĚTLENÍ.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

⚠ WARNING

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ & ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΑΡΑΚΑΛΟΎΜΕ ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΟΔΗΓΙΏΝ ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΑΥΤΟΎ ΤΟΥ ΠΡΟΪΌΝΤΟΣ. Η ΜΗ ΣΩΣΤΉ ΤΉΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΏΝ ΜΠΟΡΕΊ ΝΑ ΟΔΗΓΉΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΌ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΌ Ή ΘΆΝΑΤΟ!
ΑΥΤΌ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΣΥΜΜΟΡΦΏΝΕΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΒΑΣΙΚΈΣ ΑΠΑΙΤΉΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΉΜΑΝΣΗΣ CE ΚΑΙ ΤΑ ΙΣΧΎΟΝΤΑ ΠΡΌΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ. ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΕΊΝΑΙ ΑΔΙΆΒΡΟΧΟ ΚΑΤΆ IP65 ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΌΜΕΝΟ ΜΈΣΩ USB.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΚΑΤΆΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΈΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΌΤΗΤΕΣ ΌΠΩΣ ΠΑΙΧΝΊΔΙ ΜΕ ΝΕΡΌ, ΆΜΜΟ ΚΑΙ ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΆ ΥΛΙΚΆ.**
- **ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΑΙ ΜΌΝΟ ΥΠΌ ΤΗΝ ΕΠΊΒΛΕΨΗ ΕΝΉΛΙΚΑ.**
- **Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΌΓΗΣΗ ΚΑΙ Η ΦΌΡΤΙΣΗ ΠΡΈΠΕΙ ΝΑ ΓΊΝΟΝΤΑΙ ΑΠΌ ΕΝΉΛΙΚΑ.**
- **ΑΦΑΙΡΈΣΤΕ ΌΛΑ ΤΑ ΥΛΙΚΆ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑΣ ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΚΑΙ ΚΡΑΤΉΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΆ ΑΠΌ ΠΑΙΔΙΆ.**
- **ΕΛΈΓΧΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΚΆΘΕ ΧΡΉΣΗ.**
- **ΔΙΑΚΌΨΤΕ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΕΆΝ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΈΧΕΙ ΥΠΟΣΤΕΊ ΖΗΜΙΆ.**
- **ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΑΙΧΜΗΡΆ ΑΝΤΙΚΕΊΜΕΝΑ ΜΈΣΑ ΣΤΟΝ Δ'ΙΣΚΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΖΗΜΙΈΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΦΆΝΕΙΑ.**
- **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΜΌΝΟ ΤΟ ΠΑΡΕΧΌΜΕΝΟ ΚΑΛΏΔΙΟ ΦΌΡΤΙΣΗΣ USB.**
- **ΦΟΡΤΊΣΤΕ ΠΛΉΡΩΣ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΠΡΙΝ ΑΠΌ ΤΗΝ ΠΡΏΤΗ ΧΡΉΣΗ.**
- **ΑΠΟΣΥΝΔΈΣΤΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΉ ΜΕΤΆ ΤΗΝ ΟΛΟΚΛΉΡΩΣΗ ΤΗΣ ΦΌΡΤΙΣΗΣ.**
- **ΑΠΟΦΎΓΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΕΡΦΌΡΤΙΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΛΉΡΗ ΑΠΟΦΌΡΤΙΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΤΉΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΣΦΆΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΔΙΆΡΚΕΙΑΣ ΖΩΉΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΊΑΣ.**
- **ΚΡΑΤΉΣΤΕ ΤΟ ΜΑΚΡΙΆ ΑΠΌ ΦΩΤΙΆ ΚΑΙ ΑΚΡΑΊΕΣ ΠΗΓΈΣ ΘΕΡΜΌΤΗΤΑΣ.**
- **ΜΗΝ ΒΥΘΊΖΕΤΕ ΤΗ ΘΎΡΑ ΦΌΡΤΙΣΗΣ ΣΤΟ ΝΕΡΌ ΚΑΤΆ ΤΗ ΦΌΡΤΙΣΗ.**

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- **ΚΑΘΑΡΊΣΤΕ ΜΕ ΈΝΑ ΜΑΛΑΚΌ ΝΩΠΌ ΠΑΝΊ.**
- **ΚΑΤΆΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΉ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΉ ΧΡΉΣΗ.**
- **ΑΠΟΘΗΚΕΎΣΤΕ ΣΕ ΞΗΡΌ ΜΈΡΟΣ ΜΕΤΆ ΤΗ ΧΡΉΣΗ.**

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- **ΔΙΑΣΤΆΣΕΙΣ: 42 × 42 × 40 ΕΚ.**
- **ΒΆΘΟΣ Δ'ΙΣΚΟΥ: 8,5 ΕΚ.**
- **ΥΛΙΚΌ: PE.**
- **ΜΠΑΤΑΡΊΑ: ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΌΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΊΑ 3.7V 2000MAH.**
- **ΧΡΌΝΟΣ ΦΌΡΤΙΣΗΣ: 2–3 ΏΡΕΣ.**
- **ΧΡΌΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΊΑΣ: ΠΕΡΊΠΟΥ 8 ΏΡΕΣ.**
- **ΠΕΡΙΛΑΜΒΆΝΕΤΑΙ ΚΑΛΏΔΙΟ ΦΌΡΤΙΣΗΣ USB.**
- **RGB LED ΦΩΤΙΣΜΌΣ ΑΦΉΣ.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

ES

⚠ WARNING

ADVERTENCIA & INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE MONTAR Y UTILIZAR ESTE PRODUCTO. ¡NO SEGUIR CORRECTAMENTE LAS INSTRUCCIONES PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE!
ESTE PRODUCTO CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESENCIALES DEL MARCADO CE Y LAS NORMAS DE SEGURIDAD APLICABLES. EL PRODUCTO ES RESISTENTE AL AGUA CON CLASIFICACIÓN IP65 Y RECARGABLE POR USB.

ADVERTENCIAS

- **ADECUADO PARA ACTIVIDADES DE JUEGO SENSORIAL COMO JUEGOS CON AGUA, ARENA Y MATERIALES SENSORIALES.**
- **UTILIZAR SOLO BAJO LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.**
- **EL MONTAJE Y LA CARGA DEBEN SER REALIZADOS POR UN ADULTO.**
- **RETIRE TODOS LOS MATERIALES DE EMBALAJE ANTES DE USAR Y MANTÉNGALOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
- **INSPECCIONE EL PRODUCTO ANTES DE CADA USO.**
- **DEJE DE USARLO SI ESTÁ DAÑADO.**
- **NO UTILICE OBJETOS AFILADOS DENTRO DE LA BANDEJA PARA EVITAR DAÑOS EN LA SUPERFICIE.**
- **UTILICE ÚNICAMENTE EL CABLE DE CARGA USB INCLUIDO.**
- **CARGUE COMPLETAMENTE EL PRODUCTO ANTES DEL PRIMER USO.**
- **DESCONECTE EL CARGADOR UNA VEZ FINALIZADA LA CARGA.**
- **EVITE LA SOBRECARGA Y LA DESCARGA COMPLETA PARA MANTENER LA SEGURIDAD Y LA VIDA ÚTIL DE LA BATERÍA.**
- **MANTENER ALEJADO DEL FUEGO Y DE FUENTES DE CALOR EXTREMAS.**
- **NO SUMERJA EL PUERTO DE CARGA EN AGUA DURANTE LA CARGA.**

LIMPIEZA & MANTENIMIENTO

- **LIMPIAR CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO.**
- **USO EN INTERIORES Y EXTERIORES.**
- **GUARDAR EN UN LUGAR SECO DESPUÉS DE SU USO.**

ESPECIFICACIONES

- **TAMAÑO: 42 × 42 × 40 CM.**
- **PROFUNDIDAD DE LA BANDEJA: 8,5 CM.**
- **MATERIAL: PE.**
- **BATERÍA: BATERÍA RECARGABLE DE 3.7V 2000MAH.**
- **TIEMPO DE CARGA: 2–3 HORAS.**
- **TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO: APROX. 8 HORAS.**
- **INCLUYE CABLE DE CARGA USB.**
- **ILUMINACIÓN RGB LED SENSIBLE AL TACTO.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

⚠ WARNING

AVVERTENZE & INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PRIMA DI ASSEMBLARE E UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO. LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE GRAVI LESIONI O MORTE! QUESTO PRODOTTO È CONFORME AI REQUISITI ESSENZIALI DELLA MARCATURA CE E AGLI STANDARD DI SICUREZZA APPLICABILI. IL PRODOTTO È IMPERMEABILE CON GRADO IP65 E RICARICABILE TRAMITE USB.

AVVERTENZE

- **ADATTO PER ATTIVITÀ DI GIOCO SENSORIALE COME GIOCHI CON ACQUA, SABBIA E MATERIALI SENSORIALI.**
- **UTILIZZARE SOLO SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO.**
- **IL MONTAGGIO E LA RICARICA DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA UN ADULTO.**
- **RIMUOVERE TUTTI I MATERIALI DI IMBALLAGGIO PRIMA DELL'USO E TENERLI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**
- **CONTROLLARE IL PRODOTTO PRIMA DI OGNI UTILIZZO.**
- **INTERROMPERE L'USO SE IL PRODOTTO È DANNEGGIATO.**
- **NON UTILIZZARE OGGETTI APPUNTITI ALL'INTERNO DEL VASSOIO PER EVITARE DANNI ALLA SUPERFICIE.**
- **UTILIZZARE SOLO IL CAVO DI RICARICA USB INCLUSO.**
- **CARICARE COMPLETAMENTE IL PRODOTTO PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.**
- **SCOLLEGARE IL CARICATORE AL TERMINE DELLA RICARICA.**
- **EVITARE SOVRACCARICO E SCARICA COMPLETA PER MANTENERE SICUREZZA E DURATA DELLA BATTERIA.**
- **TENERE LONTANO DA FUOCO E FONTI DI CALORE ESTREME.**
- **NON IMMERGERE LA PORTA DI RICARICA IN ACQUA DURANTE LA RICARICA.**

PULIZIA & MANUTENZIONE

- **PULIRE CON UN PANNO MORBIDO E UMIDO.**
- **ADATTO PER USO INTERNO ED ESTERNO.**
- **CONSERVARE IN UN LUOGO ASCIUTTO DOPO L'USO.**

SPECIFICHE

- **DIMENSIONI: 42 × 42 × 40 CM.**
- **PROFONDITÀ DEL VASSOIO: 8,5 CM.**
- **MATERIALE: PE.**
- **BATTERIA: BATTERIA RICARICABILE 3.7V 2000MAH.**
- **TEMPO DI RICARICA: 2–3 ORE.**
- **TEMPO DI FUNZIONAMENTO: CIRCA 8 ORE.**
- **INCLUDE CAVO DI RICARICA USB.**
- **ILLUMINAZIONE RGB LED SENSIBILE AL TOCCO.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

SK

⚠ WARNING

UPOZORNENIE & INFORMÁCIE O PRODUKTE

PRED MONTÁŽOU A POUŽITÍM TOHTO VÝROBKU SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽITIE. NEDODRŽANIE POKYNOV MÔŽE VIESŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO SMRTI!
TENTO VÝROBOK SPĹŇA ZÁKLADNÉ POŽIADAVKY OZNAČENIA CE A PLATNÉ BEZPEČNOSTNÉ NORMY.
VÝROBOK JE VODOODOLNÝ PODĽA IP65 A NABÍJATEĽNÝ CEZ USB.

UPOZORNENIA

- **VHODNÉ NA SENZORICKÉ HRY, AKO SÚ HRY S VODOU, PIESKOM A SENZORICKÝMI VÝPLŇAMI.**
- **POUŽÍVAJTE LEN POD DOHĽADOM DOSPELEJ OSOBY.**
- **MONTÁŽ A NABÍJANIE MUSÍ VYKONÁVAŤ DOSPELÁ OSOBA.**
- **PRED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE VŠETKY OBALOVÉ MATERIÁLY A UCHOVÁVAJTE ICH MIMO DOSAHU DETÍ.**
- **PRED KAŽDÝM POUŽITÍM VÝROBOK SKONTROLUJTE.**
- **AK JE VÝROBOK POŠKODENÝ, PRESTAŇTE HO POUŽÍVAŤ.**
- **NEPOUŽÍVAJTE OSTRÉ PREDMETY VO VNÚTRI TÁCKY, ABY NEDOŠLO K POŠKODENIU POVRCHU.**
- **POUŽÍVAJTE IBA PRILOŽENÝ USB NABÍJACÍ KÁBEL.**
- **PRED PRVÝM POUŽITÍM VÝROBOK ÚPLNE NABITE.**
- **PO DOKONČENÍ NABÍJANIA ODPOJTE NABÍJAČKU.**
- **VYHNITE SA PREBÍJANIU A ÚPLNÉMU VYBITIU PRE ZACHOVANIE BEZPEČNOSTI A ŽIVOTNOSTI BATÉRIE.**
- **UCHOVÁVAJTE MIMO OHŇA A EXTRÉMNYCH ZDROJOV TEPLA.**
- **POČAS NABÍJANIA NEPONÁRAJTE NABÍJACÍ PORT DO VODY.**

ČISTENIE & ÚDRŽBA

- **ČISTITE MÄKKOU VLHKOU HANDRIČKOU.**
- **VHODNÉ NA VNÚTORNÉ AJ VONKAJŠIE POUŽITIE.**
- **PO POUŽITÍ SKLADUJTE NA SUCHOM MIESTE.**

ŠPECIFIKÁCIE

- **ROZMERY: 42 × 42 × 40 CM.**
- **HĹBKA TÁCKY: 8,5 CM.**
- **MATERIÁL: PE.**
- **BATÉRIA: NABÍJATEĽNÁ BATÉRIA 3.7V 2000MAH.**
- **ČAS NABÍJANIA: 2–3 HODINY.**
- **PREVÁDZKOVÝ ČAS: PRIBLIŽNE 8 HODÍN.**
- **SÚČASŤOU JE USB NABÍJACÍ KÁBEL.**
- **DOTYKOVÉ RGB LED OSVETLENIE.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

⚠ WARNING

OSTRZEŻENIE & INFORMACJE O PRODUKCIE

PRZED MONTAŻEM I UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI! PRODUKT SPEŁNIA PODSTAWOWE WYMAGANIA OZNACZENIA CE ORAZ OBOWIĄZUJĄCE NORMY BEZPIECZEŃSTWA. PRODUKT JEST WODOODPORNY ZGODNIE Z NORMĄ IP65 I ŁADOWANY PRZEZ USB.

OSTRZEŻENIA

- **ODPOWIEDNI DO ZABAW SENSORYCZNYCH, TAKICH JAK ZABAWY WODĄ, PIASKIEM I MATERIAŁAMI SENSORYCZNYMI.**
- **UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE POD NADZOREM OSOBY DOROSŁEJ.**
- **MONTAŻ I ŁADOWANIE MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ OSOBĘ DOROSŁĄ.**
- **PRZED UŻYCIEM USUŃ WSZYSTKIE MATERIAŁY OPAKOWANIOWE I TRZYMAJ JE POZA ZASIĘGIEM DZIECI.**
- **SPRAWDŹ PRODUKT PRZED KAŻDYM UŻYCIEM.**
- **PRZERWIJ UŻYTKOWANIE, JEŚLI PRODUKT JEST USZKODZONY.**
- **NIE UŻYWAJ OSTRYCH PRZEDMIOTÓW WEWNĄTRZ TACY, ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA POWIERZCHNI.**
- **UŻYWAJ WYŁĄCZNIE DOŁĄCZONEGO KABLA USB DO ŁADOWANIA.**
- **PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM CAŁKOWICIE NAŁADUJ PRODUKT.**
- **ODŁĄCZ ŁADOWARKĘ PO ZAKOŃCZENIU ŁADOWANIA.**
- **UNIKAJ PRZEŁADOWANIA I CAŁKOWITEGO ROZŁADOWANIA, ABY ZACHOWAĆ BEZPIECZEŃSTWO I ŻYWOTNOŚĆ BATERII.**
- **TRZYMAĆ Z DALA OD OGNIA I EKSTREMALNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA.**
- **NIE ZANURZAJ PORTU ŁADOWANIA W WODZIE PODCZAS ŁADOWANIA.**

CZYSZCZENIE & KONSERWACJA

- **CZYŚCIĆ MIĘKKĄ WILGOTNĄ ŚCIERECZKĄ.**
- **DO UŻYTKU WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ.**
- **PO UŻYCIU PRZECHOWYWAĆ W SUCHYM MIEJSCU.**

SPECYFIKACJA

- **WYMIARY: 42 × 42 × 40 CM.**
- **GŁĘBOKOŚĆ TACY: 8,5 CM.**
- **MATERIAŁ: PE.**
- **BATERIA: AKUMULATOR 3.7V 2000MAH.**
- **CZAS ŁADOWANIA: 2–3 GODZINY.**
- **CZAS PRACY: OK. 8 GODZIN.**
- **ZAWIERA KABEL USB DO ŁADOWANIA.**
- **DOTYKOWE OŚWIETLENIE RGB LED.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE

FI

⚠ WARNING

VAROITUS & TUOTETIEDOT

LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KOKOAMISTA JA KÄYTTÖÄ. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN TAI KUOLEMAN! TÄMÄ TUOTE TÄYTTÄÄ CE-MERKINNÄN OLENNAISET VAATIMUKSET JA SOVELLETTAVAT TURVALLISUUSSTANDARDIT. TUOTE ON IP65-VESITIIVIS JA LADATTAVISSA USB:N KAUTTA.

VAROITUKSET

- **SOVELTUU AISTILEIKKEIHIN, KUTEN VESI-, HIEKKA- JA SENSORISIIN LEIKKEIHIN.**
- **KÄYTÄ VAIN AIKUISEN VALVONNASSA.**
- **KOKOAMINEN JA LATAAMINEN ON AIKUISEN TEHTÄVÄ.**
- **POISTA KAIKKI PAKKAUSMATERIAALIT ENNEN KÄYTTÖÄ JA PIDÄ NE POISSA LASTEN ULOTTUVILTA.**
- **TARKISTA TUOTE ENNEN JOKAISTA KÄYTTÖÄ.**
- **LOPETA KÄYTTÖ, JOS TUOTE ON VAURIOITUNUT.**
- **ÄLÄ KÄYTÄ TERÄVIÄ ESINEITÄ TARJOTTIMEN SISÄLLÄ PINNAN VAHINGOITTUMISEN VÄLTTÄMISEKSI.**
- **KÄYTÄ VAIN MUKANA TOIMITETTUA USB-LATAUSKAAPELIA.**
- **LATAA TUOTE TÄYTEEN ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ.**
- **IRROTA LATURI LATAUKSEN PÄÄTYTTYÄ.**
- **VÄLTÄ YLILATAUSTA JA AKUN TÄYDELLISTÄ TYHJENEMISTÄ AKUN TURVALLISUUDEN JA KÄYTTÖIÄN SÄILYTTÄMISEKSI.**
- **PIDÄ POISSA TULESTA JA VOIMAKKAISTA LÄMMÖNLÄHTEISTÄ.**
- **ÄLÄ UPOTA LATAUSPORTTIA VETEEN LATAUKSEN AIKANA.**

PUHDISTUS & HUOLTO

- **PUHDISTA PEHMEÄLLÄ KOSTEALLA LIINALLA.**
- **SOVELTUU SISÄ- JA ULKOKÄYTTÖÖN.**
- **SÄILYTÄ KUIVASSA PAIKASSA KÄYTÖN JÄLKEEN.**

TEKNISET TIEDOT

- **MITAT: 42 × 42 × 40 CM.**
- **TARJOTTIMEN SYVYYS: 8,5 CM.**
- **MATERIAALI: PE.**
- **AKKU: 3.7V 2000MAH LADATTAVA AKKU.**
- **LATAUSAIKA: 2–3 TUNTIA.**
- **KÄYTTÖAIKA: NOIN 8 TUNTIA.**
- **SISÄLTÄÄ USB-LATAUSKAAPELIN.**
- **KOSKETUSHERKKÄ RGB LED -VALAISTUS.**

Made In China – Sense2Play - Chamo BV – Brambroek 23B - 9500 GERAARDSBERGEN – BELGIUM
www.sense2play.com – office@chamo.com – Tel: +32 54 240 331 – Fax: +32 9 270 01 80

CE